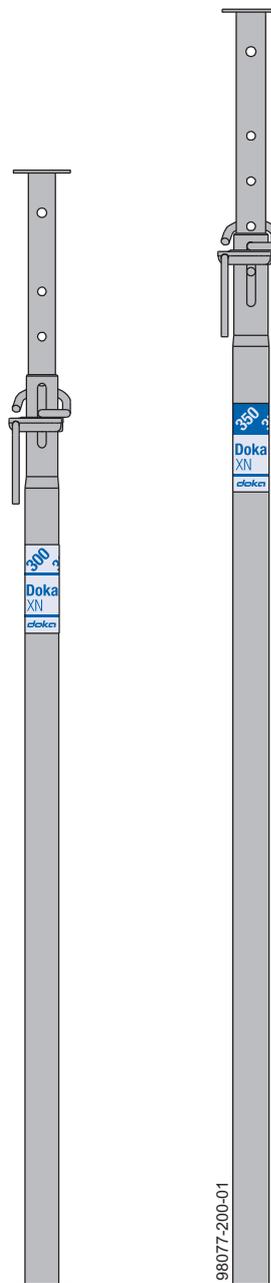


Les techniciens du coffrage.

Étais XN

Information à l'attention de l'utilisateur
Instructions de montage et d'utilisation



Informations essentielles de sécurité

Groupes d'utilisateurs

- Ce document s'adresse à toute personne amenée à travailler avec le produit/système Doka décrit et contient des renseignements relatifs au montage et à l'utilisation du système, conformes aux directives.
- Toutes les personnes qui travaillent avec ces différents produits doivent connaître parfaitement le contenu de ces documents et leurs informations relatives à la sécurité.
- Le client doit informer et former les personnes qui ont des difficultés à lire et à comprendre ces documents.
- Le client doit s'assurer que les informations (comme les informations à l'attention de l'utilisateur, les instructions de montage et d'utilisation, les notices techniques, les plans etc.), mises à disposition par Doka sont disponibles et actuelles, qu'elles ont fait l'objet d'une présentation et qu'elles sont à la disposition des utilisateurs sur le lieu d'utilisation.
- Doka présente sur les illustrations de sa documentation technique et sur les plans de mise en oeuvre des coffrages correspondants, des mesures de sécurité au travail garantissant une sûreté maximale dans l'utilisation des produits Doka dans les applications décrites.
En toutes circonstances, l'utilisateur s'engage à respecter les lois, les normes et les réglementations en vigueur dans le pays concerné, pour l'ensemble du projet et à prendre, si nécessaire, d'autres mesures ou des mesures complémentaires appropriées de sécurité au travail.

Évaluation du risque

- Le client est responsable de l'établissement, de la documentation, de l'application et de la révision d'une évaluation du risque sur le chantier.
Le présent document sert de base à l'évaluation du risque spécifique à chaque chantier et aux instructions de mise à disposition et d'application du système par l'utilisateur. Il ne remplace cependant pas ces instructions.

Remarques relatives à ces documents

- Le présent document peut également servir d'instructions de montage et d'utilisation applicables en général ou être intégré à des instructions de montage et d'utilisation spécifiques à un chantier.
- **Les représentations, animations et vidéos de cette brochure ou appli peuvent montrer des situations de montage partiel et ne sont donc pas toujours complètes en matière de sécurité.**
Pour se conformer aux prescriptions en vigueur, le client doit utiliser certains dispositifs de sécurité qui ne sont pas toujours représentés sur ces illustrations, animations et vidéos.
- **D'autres conseils de sécurité et des mises en garde particulières sont développés dans les chapitres suivants.**

Études

- Prévoir pour la mise en oeuvre des coffrages des postes de travail répondant à toutes les normes de sécurité (par ex. : pour le montage et le démontage, les travaux de modification et lors de la translation, etc.). L'accès aux postes de travail doit se faire en toute sécurité.
- **Toute divergence par rapport aux indications portées sur ces documents ou application supplémentaire nécessite des documents justificatifs statiques spécifiques et des instructions complémentaires de montage.**

Dispositions / Protection du travail

- Pour que nos produits soient utilisés en toute sécurité, il est indispensable de respecter les lois, les normes et les réglementations en vigueur dans les différents états et pays, relatives à la protection du travail et aux autres directives de sécurité dans leur version en vigueur.
- En cas de chute d'une personne ou d'un objet contre ou sur le garde-corps latéral ou ses accessoires, toute réutilisation de cet élément de garde-corps est uniquement autorisée après vérification par une personne compétente.

Mesures s'appliquant à toutes les phases d'utilisation

- Le client doit s'assurer que le montage et le démontage, la translation, tout comme l'utilisation du produit sont effectués conformément aux directives et inspectés par du personnel techniquement qualifié et habilité selon les consignes.
La capacité d'intervention de ce personnel ne doit pas être diminuée par la prise d'alcool, de médicaments ou de drogues.
- Les produits Doka sont des outils de travail techniques dont l'utilisation est réservée à un cadre industriel, conformément aux informations à l'attention de l'utilisateur Doka correspondantes ou aux autres documents techniques rédigés par Doka.
- S'assurer de la stabilité statique et de la force portante de l'ensemble de la construction et des éléments à chaque stade du montage !
- Les porte-à faux, compensations, etc., ne doivent être pratiqués que lorsque des mesures visant à assurer la stabilité statique ont été prises (par ex. : avec des haubanages).
- Observer et respecter strictement les directives fonctionnelles, les consignes de sécurité et les indications de charges. Leur non-observation peut provoquer des accidents, porter gravement atteinte à la santé (danger de mort) et causer de graves dommages matériels.
- Aucun feu n'est autorisé à proximité du coffrage. L'utilisation d'appareils chauffants est uniquement permise à des spécialistes habilités et à bonne distance du coffrage.
- Le client doit tenir compte de toutes les conditions météorologiques influant sur l'appareil lui-même ainsi que pour l'utilisation et le stockage de l'appareil (par ex. surfaces glissantes, risque de glissade, influences du vent, etc.), et prendre les mesures préventives destinées à sécuriser l'appareil ou les zones environnantes et assurer la protection des opérateurs.
- Vérifier régulièrement que les raccordements tiennent et fonctionnent bien.
Vérifier en particulier les raccords vissés et à clavettes, à mesure du déroulement de la construction et tout spécialement après des événements inhabituels (par ex. après une tempête) et si besoin, les resserrer.
- Il est strictement interdit de souder ou de chauffer les produits Doka, en particulier les pièces d'ancrage, d'accrochage, d'assemblage, coulées, etc.
La soudure provoque une modification de la structure des matériaux de ces composants qui peut être lourde de conséquences. Cela conduit à une grave diminution de la charge de rupture et constitue un risque important au niveau de la sécurité.
Il est possible de couper certaines tiges d'ancrage avec des disques de coupe en métal (apport thermique uniquement à l'extrémité de la tige), mais il faut éviter que les étincelles ne chauffent d'autres tiges d'ancrage et donc ne les endommagent.
Seuls les articles expressément mentionnés comme tels dans la documentation Doka peuvent être soudés.

Montage

- L'état irréprochable du matériel/système doit être vérifié avant d'être utilisé par le client. Les pièces endommagées, déformées ou présentant des signes d'usure, de corrosion ou de pourrissement (par ex. attaque fongique) doivent être exclues de toute utilisation.
- L'utilisation conjointe de nos systèmes de coffrage et de sécurité avec ceux d'autres fabricants n'est pas sans risque et peut porter atteinte à la santé ou causer des dommages matériels ; elle nécessite donc de procéder à un contrôle spécial préalable par l'utilisateur.
- Seul le personnel spécialisé du client est habilité à réaliser le montage ou tout éventuel contrôle visuel, dans le respect de la législation, des normes et des prescriptions en vigueur.
- Aucune modification des produits Doka n'est autorisée ; elle constituerait un risque au niveau de la sécurité.

Coffrage

- Les systèmes/produits Doka doivent être montés de façon à assurer la reprise de toutes les charges en toute sécurité !

Bétonnage

- Respecter les pressions de bétonnage admissibles. Des vitesses de bétonnage trop élevées conduisent à une surcharge sur les coffrages, présentent des risques accrus en terme de flèche et comportent un danger de rupture.

Décoffrage

- Ne procéder au décoffrage que lorsque le béton a atteint une résistance suffisante et que le décoffrage a été ordonné par un responsable !
- Lors du décoffrage, veiller à ne pas arracher le coffrage avec la grue. Utiliser un outil approprié comme par ex. des clavettes en bois, un outil de réglage ou des dispositifs prévus pour ces systèmes comme des angles de décoffrage Framax.
- Lors du décoffrage, ne pas altérer la stabilité des éléments, de l'étalement et du coffrage !

Transport, gerbage et stockage

- Observer toutes les directives en vigueur et spécifiques aux pays concernés pour le transport des coffrages et des étaitements. Pour les systèmes de coffrage, il est obligatoire d'utiliser les élingues Doka répertoriées.

Si le type d'élingue n'est pas défini dans le présent document, le client est tenu d'utiliser l'élingue appropriée au cas d'application et correspondant aux prescriptions.

- En soulevant, veiller à ce que l'unité de translation et ses différents composants puissent assurer la reprise des efforts en présence.
- Retirer les pièces mobiles ou éviter qu'elles ne glissent ou tombent !
- Pendant l'opération de translation de coffrages ou d'accessoires de coffrage avec la grue, il est interdit de transporter des personnes, par ex. sur des passerelles de travail ou dans des accessoires de transport.
- Stocker tous les composants en prenant toutes les mesures de sécurité, pour ce faire veiller à respecter les consignes particulières Doka contenues dans les chapitres correspondants !

Entretien

- Toute réparation doit être exclusivement effectuée par le fabricant ou un établissement agréé.

Autres

Les indications de poids sont des valeurs moyennes basées sur du matériel neuf et peuvent diverger en raison des tolérances de matériaux. De plus, les poids peuvent différer du fait des salissures, de l'imprégnation, etc.

Sous réserve de modifications selon le développement technique.

Symboles

Les symboles suivants sont utilisés dans ce document :



DANGER

Cette mention signale une situation extrêmement dangereuse qui, en cas de non-observation, provoquera des blessures graves irréversibles voire mortelles.



AVERTISSEMENT

Cette mention signale une situation dangereuse qui, en cas de non-observation, peut provoquer des blessures graves irréversibles voire mortelles.



ATTENTION

Cette mention signale une situation dangereuse qui, en cas de non-observation, peut provoquer des blessures légères réversibles.



REMARQUE

Cette mention signale des situations qui, en cas de non-observation, peut entraîner des dysfonctionnements ou des dommages matériels.



Instructions

Ce signe indique, que l'utilisateur doit entreprendre des actions.



Contrôle visuel

Indique qu'il faut vérifier les actions réalisées par un contrôle visuel.



Conseil

Donne des conseils utiles sur la mise en oeuvre.



Renvoi

Renvoie à d'autres documents.

Description

Utilisation conforme aux directives

L'étais XN est un étau de construction en acier muni d'un dispositif de réglage.

Il est utilisé comme appui vertical pour des constructions provisoires.

- comme étau indépendant (indépendant du système)
- comme étau de séchage (encastré)



RECOMMANDATION

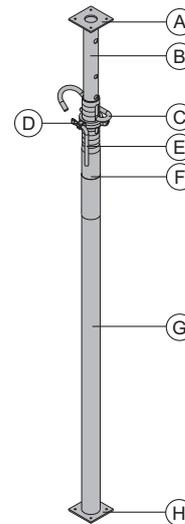
Toute utilisation autre ou outrepassant le domaine d'utilisation prévu n'est pas conforme aux directives et requiert l'autorisation écrite de la société Doka !



AVERTISSEMENT

► L'utilisation de la **rallonge de l'étau 0,50m** n'est pas autorisée.

Caractéristiques du produit



- A Platine de tête
- B Tube coulissant
- C Étrier
- D Écrou de réglage
- E Levier de blocage
- F Étiquette d'identification du type
- G Tube principal (de l'étau)
- H Platine de pied

Principales caractéristiques :

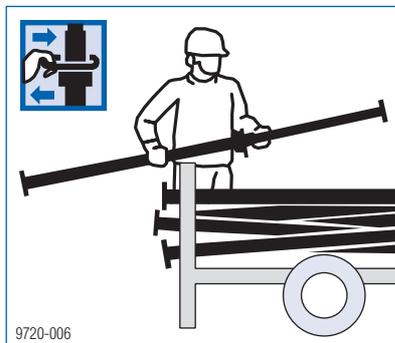
- Force portante élevée
 - voir le chapitre « Forces portantes admissibles ».
- Connexion rapide : différentes pièces de tête peuvent se fixer solidement avec la broche à clips
- Sécurité anti-déboîtement : pour des raisons de sécurité, les étais de coffrage Doka sont munis d'une sécurité pour éviter au tube intérieur de tomber.
- Géométrie spéciale du filetage facilitant le desserrage des étais, même sous une charge élevée
- Laisser un espace de 10 cm une fois que l'étau est complètement replié, pour éviter les risques d'écrasement des mains.
- Construction en acier zingué d'une grande longévité

Instructions de montage et d'utilisation

Montage avec trépied amovible

Ce montage s'applique aux étalements libres.

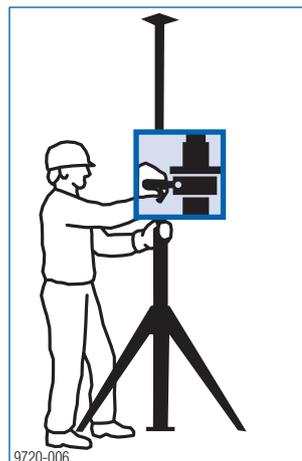
- Ajuster les étais en hauteur grossièrement, à l'aide de la bride d'arrêt.



- Positionner les trépieds.
- Placer les étais dans les trépieds et les bloquer à l'aide du levier de serrage. S'assurer qu'ils sont correctement fixés, avant toute intervention sur le coffrage.



- Procéder au réglage précis avec l'écrou de réglage de l'étais positionné.



- Le support de fixation **(A)** entièrement inséré dans l'étais.
- L'écrou de réglage **(B)** doit être vissé au contact de l'étrier.



Montage sans trépied amovible

- S'assurer que les étais de séchage soient suffisamment serrés entre les dalles pour éviter tout renversement.

Desserrage et démontage des étais

- Desserrer l'écrou de réglage à l'aide d'un marteau et abaisser l'étais par rotation.
- Mettre l'étais en position horizontale.
- Au besoin, ouvrir l'étrier et faire coulisser le tube coulissant.
- Déposer l'étais dans le berceau de stockage.

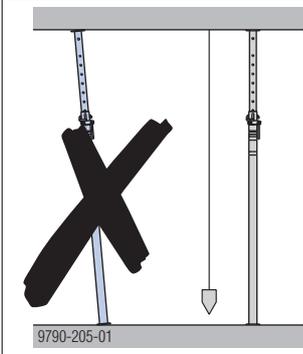
Utilisations inappropriées



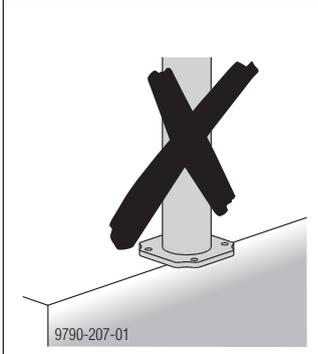
AVERTISSEMENT

► Les utilisations représentées ci-dessous ou équivalentes sont strictement interdites !

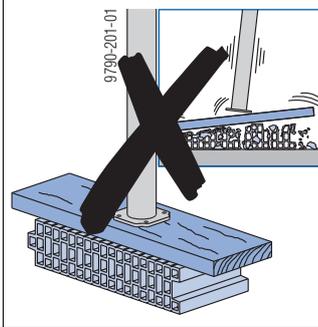
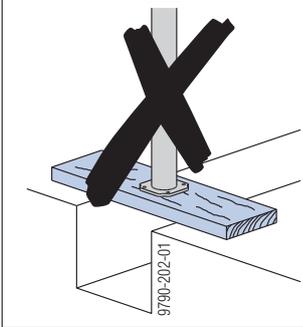
Seule une utilisation d'aplomb est permise.



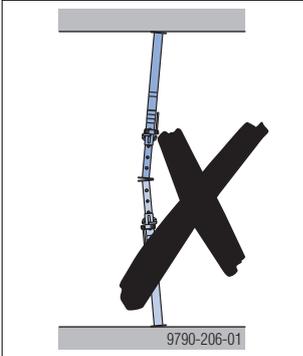
La platine de pied doit reposer sur toute la surface.



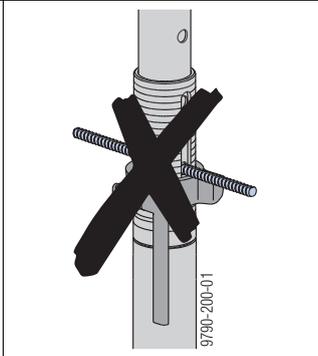
Placer uniquement sur un sol d'une force portante suffisante.



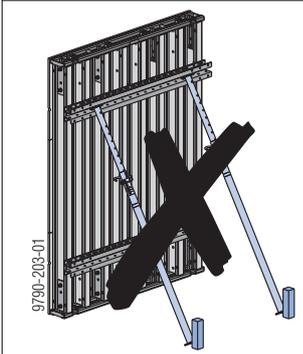
Il est interdit d'assembler plusieurs étais de coffrage les uns au dessus des autres.



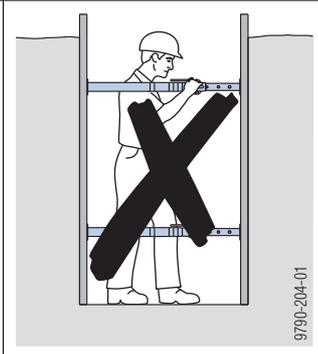
Ne pas remplacer la broche par des tiges d'ancrage ou de ferrailage.



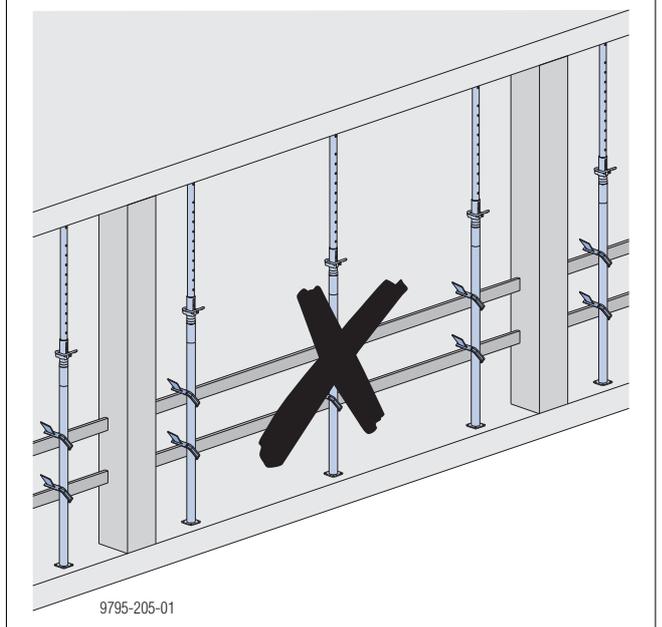
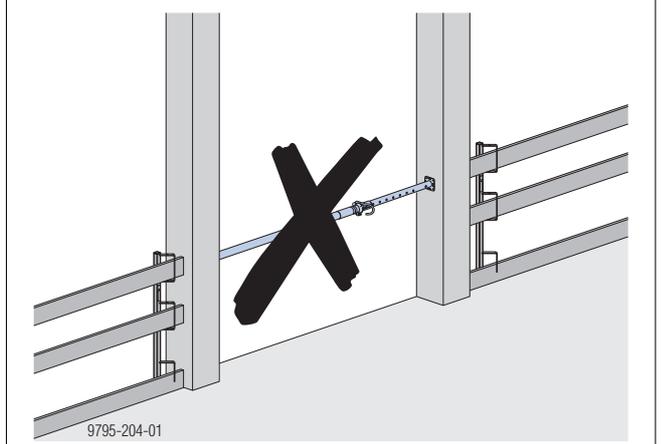
Ne pas utiliser comme béquille pour les coffrages de voile.



Ne pas utiliser comme buton.



Ne pas utiliser comme barrière.



État technique

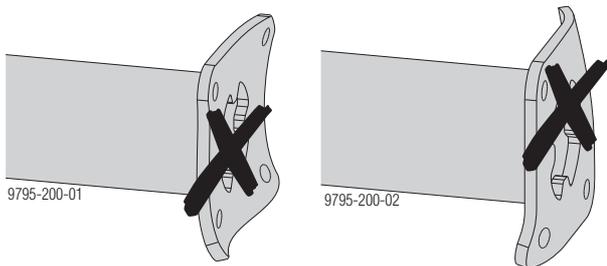
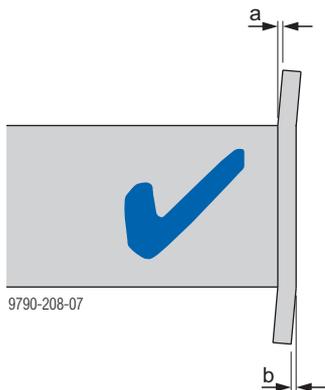
Les critères de qualité suivants définissent le degré de détérioration d'affaiblissement admissible.

Ne plus les utiliser s'ils sont davantage endommagés.

Fût – tube coulissant

Une déformation des platines de tête et de pied est autorisée sur

- **a maxi. 1 mm** vers l'extérieur et
- **b maxi. 3 mm** vers l'intérieur



Filetage

- doit être graissé sur toute la longueur et fonctionner

Tube coulissant

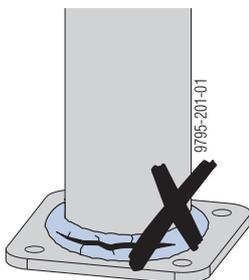
- À l'endroit correspondant aux trous permettant d'enfoncer l'étrier, le tube coulissant doit pouvoir se coulisser sur toute sa longueur d'utilisation.

Agrandissement

- des perçages du tube coulissant autorisé jusqu'à 2 mm.

Fissures sur le cordon de soudure

- ne sont pas autorisées.



Forces portantes admissibles

selon ANSI

Force portante admissible selon **ANSI** comme étau indépendant : **15,0 kN**

selon la norme British Standards

Force portante admissible selon la norme **British Standards** comme étaie de séchage avec un coefficient de sécurité 2 de **22,5 kN**.

selon le modèle de calcul de la norme EN 1065

Utilisation comme étau de construction autonome (indépendant du système)

Force portante [kN] admissible selon la longueur d'extension et la position du tube de l'étau selon le **modèle de calcul de la norme EN 1065** :

Longueur d'extension [m]	XN				Position du tube de l'étau *)
	300		350		
	en dessous	au-dessus	en dessous	au-dessus	
3,5			10,5	12,5	
3,2			12,5	15,9	
3,0	10,1	12,3	13,3	18,5	
2,8	11,4	14,5	13,9	21,0	
2,6	12,0	16,9	14,8	22,5	
2,4	12,4	19,2	17,3	22,5	
2,2	14,0	21,6	20,5	22,5	
2,0	16,6	22,5	22,5	22,5	
1,9	19,1	22,5			
1,7	21,4	22,5			

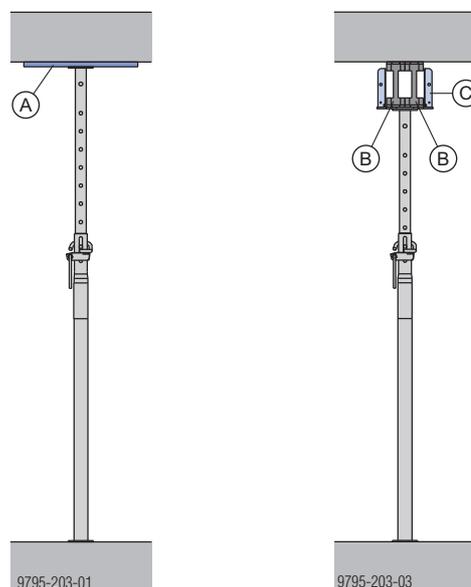
*) Position du tube de l'étau

en dessous	au-dessus
	

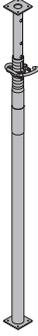
Utilisation comme étaie de séchage (étais encastrés)

Force portante [kN] admissible selon la longueur d'extension et le **modèle de calcul de la norme EN 1065** :

Longueur d'extension [m]	XN	
	300	350
3,5		16,9
3,2		18,3
3,0	15,4	20,2
2,8	16,6	22,4
2,6	18,2	22,5
2,4	19,8	22,5
2,2	21,7	22,5
2,0	22,5	22,5
1,9	22,5	
1,7	22,5	



- A Panneau coffrant
- B Poutrelle Doka H20
- C Tête de décoffrage H20 ou tête en croix H20

	[kg]	Référence		[kg]	Référence
Étai Doka XN 300 Longueur : 172 - 300 cm	10,7	586290000			
Étai Doka XN 350 Longueur : 197 - 350 cm Doka floor prop XN	13,3	586291000	galva		
					
Trépied amovible eco Removable folding tripod eco	9,4	586294000	galva Hauteur : 67,5 cm Livraison : à l'état replié		
					

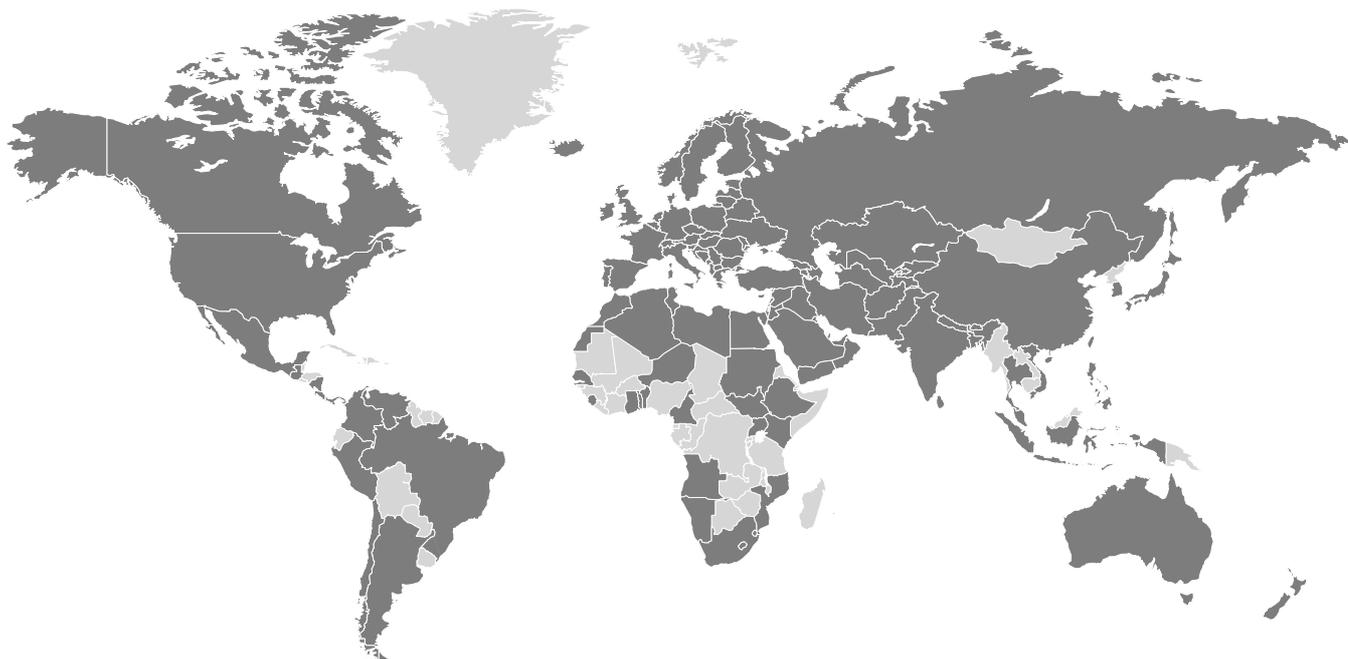
A vos côtés dans le monde entier

L'entreprise Doka compte parmi les leaders mondiaux dans le développement, la fabrication et la commercialisation des systèmes de coffrage, pour tous les domaines du BTP.

Avec plus de 160 succursales commerciales et logistiques dans plus de 70 pays, le Doka Group dispose

d'un réseau de distribution performant qui lui permet de fournir rapidement et avec professionnalisme du matériel et une assistance technique.

Le Doka Group fait partie des entreprises du Umdasch Group et emploie plus de 6 000 collaboratrices et collaborateurs à travers le monde.



www.doka.com/floor-props